

# ELIXO 500 3S RTS

**PL** Instrukcja montażu

**EL** Εγχειρίδιο εγκατάστασης

**CS** Instalační příručka

**ES** Manual de instalación

# OBSAH

<b>OBECNÉ ZÁSADY</b>	<b>2</b>
<b>BEZPEČNOSTNÍ POKYNY</b>	<b>2</b>
Varování	2
Bezpečnostní pokyny týkající se instalace	2
Přidání pohonné jednotky k již existující bráně	3
<b>POPIS PRODUKTU</b>	<b>3</b>
Účel použití	3
Složení standardní sady	3
Popis pohonné jednotky	4
Celkové rozměry motoru	4
Celkový pohled na standardní způsob instalace	4
Popis rozhraní	4
<b>INSTALACE</b>	<b>5</b>
Montáž madla pro ruční odemknutí	5
Odjištění pohonu	5
Montáž pohonné jednotky	5
<b>RYCHLÉ UVEDENÍ DO PROVOZU</b>	<b>7</b>
Přířaďte dálkové ovladače Keygo RTS pro ovládání úplného otevření	7
Automatické načtení	7
<b>FUNKČNÍ ZKOUŠKA</b>	<b>8</b>
Funkce celkového otevření	8
Funkce při detekci překážky	8
Funkce fotoelektrických buněk	8
Funkce kontaktní lišty (pouze při zavírání)	8
Zvláštní funkce	8
<b>VŠEOBECNÝ NÁKRES KABELOVÉHO ZAPOJENÍ</b>	<b>9</b>
<b>PŘIPOJENÍ PERIFERNÍCH ZAŘÍZENÍ</b>	<b>10</b>
Popis jednotlivých periferních zařízení	10
<b>POKROČILÉ NASTAVENÍ PARAMETRŮ</b>	<b>13</b>
Navigace v seznamu parametrů	13
Zobrazení hodnot parametru	13
Význam jednotlivých parametrů	13
<b>NASTAVENÍ DÁLKOVÝCH OVLADAČŮ</b>	<b>16</b>
Přiřazení dálkových ovladačů se 2 nebo 4 tlačítky prostřednictvím rozhraní pro programování	16
Přiřazení dálkových ovladačů se 3 tlačítky prostřednictvím rozhraní pro programování	16
Přiřazení dálkových ovladačů	17
<b>VYMAZÁNÍ DÁLKOVÝCH OVLADAČŮ A VEŠKERÉHO NASTAVENÍ Z PAMĚTI</b>	<b>17</b>
Vymazání přiřazených dálkových ovladačů	17
Smazání všech nastavení	17
<b>ZAMKNUTÍ PROGRAMOVACÍCH TLAČÍTEK</b>	<b>17</b>
<b>DIAGNOSTIKA</b>	<b>18</b>
Zobrazení provozních kódů	18
Zobrazení programovacích kódů	18
Zobrazení chybových kódů a poruch	18
Přístup k datům uloženým v paměti	19
<b>TECHNICKÉ ÚDAJE</b>	<b>19</b>

# OBECNÉ ZÁSADY

Tento produkt, je-li nainstalován v souladu s uvedenými instrukcemi, splňuje požadavky norem EN 12453 a EN 13241-1 týkající se montáže a instalace. Cílem instrukcí uvedených v instalačních a uživatelských příručkách produktu je vyhovět požadavkům na zabezpečení majetku, osob a výše zmíněných norem. My, společnost Somfy, prohlašujeme, že tento produkt splňuje základní požadavky a další příslušná opatření vyplývající ze směrnice 1999/5/EC. Prohlášení o shodě je k dispozici na internetové adrese [www.somfy.com/ce](http://www.somfy.com/ce) (ELIXO 500 3S RTS). Produkt určený k použití v Evropské unii, ve Švýcarsku a v Norsku.

## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

### Varování

Vždy před instalací tohoto produktu Somfy si prostudujte tento návod k použití a bezpečnostní pokyny.

Tento návod popisuje instalaci, uvedení do provozu a používání tohoto výrobku. Dodržujte instrukce uvedené v této příručce. Nesprávná instalace může mít za následek vážná zranění.

Použití výrobku pro jiný účel, než stanoví výrobce - firma Somfy - není povolené. Použití výrobku pro jiný účel, než je stanoveno výrobcem, nebo jakékoli nedodržení pokynů tohoto návodu má za následek ztrátu záruky. Společnost Somfy v tomto případě nenese odpovědnost za vzniklé následky.

Tento výrobek Somfy musí nainstalovat odborný pracovník profesionální montážní firmy, pro kterého je určen tento návod.

Technický pracovník provádějící instalaci je také odpovědný za dodržení norem a právních předpisů platných v zemi, v níž instalaci provádí, a musí zákazníka informovat o používání a údržbě výrobku. Odpovědnost za instalaci automatického systému a jeho provoz „v souladu s normami“ nese technický pracovník provádějící instalaci.

Tento přístroj není určen k používání osobami (včetně dětí) se sníženými schopnostmi fyzickými, smyslovými nebo mentálními nebo osobami bez patřičných zkušeností nebo znalostí, ledaže by byly pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost anebo byly předem poučeny o používání přístroje.

### Bezpečnostní pokyny týkající se instalace



**V případě používání dílů jiných výrobců nenese Somfy žádnou odpovědnost za bezpečný a správný provoz motorového zařízení.**

**Bez výslovného souhlasu Somfy neprovádějte úpravy na komponentech motorů.**

**Informujte uživatele o funkcích systému ovládání a o způsobu ručního otevření brány v případě nouze.**

**Instalace nevyhovující pokynům popsaným v této příručce nebo nesprávné používání produktu mohou způsobit úrazy osob a zvířat nebo hmotné škody.**

#### Místo instalace

- Před provedením montáže zkонтrolujte, zda místo montáže splňuje podmínky platných norem. Zejména poloha zvolená pro upevnění pohonného zařízení musí umožňovat snadné a bezpečné ruční uvolnění brány.
- Zkontrolujte, zda teplotní rozmezí vyznačené na motoru odpovídá umístění instalace.
- Zkontrolujte, zda mezi vjezdovou branou a pevnými okolními částmi nevznikají zóny, které by v případě pohybu brány mohly být nebezpečné (sevření, smyk, skřípnutí).
- Produkt neinstalujte v místě, jehož ovzduší obsahuje explozivní látky.
- Za branou, která je zcela otevřená, ponechte ještě volnou zónu o délce 500 mm.

#### Montáž

- Před montáží zkонтrolujte, zda struktura brány splňuje podmínky platných norem, zejména:
  - Posuvná lišta brány musí být rovná, horizontální a kola musí být schopna unést váhu brány.
  - Brána musí umožňovat snadnou ruční manipulaci v celé dráze svého běhu a musí být zkontovalováno, zda nedochází k jakémukoli vybočení z jejího směru.
  - Horní vodicí systém musí zajišťovat přesnou hodnotu vůle s branou zajišťující pravidelný a tichý pohyb.
  - Krajní zarážky pohybu na zemi musí být instalovány jak v poloze pro otevření, tak v poloze pro zavření.
- U mřížovaných bran, jsou-li jednotlivé příčky od sebe vzdáleny více než 40 mm, nainstalujte vhodné bezpečnostní zařízení pro zamezení vysmeknutí.
- Na pohybující se bránu dohlížejte.
- Ruční odblokování může způsobit nekontrolovaný pohyb některého z křídel.
- Pevné ovládací prvky a dálkové ovladače uchovávejte mimo dosah dětí.
- Jakýkoli vypínač bez možnosti zablokování musí být instalován v přímé dohledové vzdálenosti od brány, ale dostatečně daleko od pohyblivých částí. Musí být instalován v minimální výšce 1,5 m a nesmí být běžně veřejně přístupný.
- Zkontrolujte, zda motor nemůže být použit s hnacou částí obsahující dveře (nebo aspoň, aby motorový pohon nemohl být funkční, jsou-li dvířka otevřená).

#### Během instalace motorových pohonů

- Odložte veškerou bižuterii (náramek, řetízek atd.).
- Pro vrtání a svařování používejte speciální brýle a vhodné ochranné prostředky.
- Používejte vhodné nářadí.
- Před dokončením instalace se nepřipojte k elektrické síti nebo k nouzové baterii.
- Při manipulaci s motorovým systémem postupujte opatrně, abyste zamezili veškerému riziku poranění.

## Elektrické napájení

- Motory, aby mohly fungovat, musí být napájeny proudem 230 V o frekvenci 50 Hz. Elektrické vedení musí být:
  - vyhrazeno pouze pro motorový pohon,
  - s minimálním průřezem 1,5 mm<sup>2</sup>,
  - vybaveno homologovaným omnipolárním vypínačem s minimální vzdáleností mezi kontakty 3,5 mm, který musí být opatřen ochranným prvkem (pojistkou nebo jističem 16 A) a diferenciálním jističem (30 mA),
  - instalováno v souladu s platnými normami pro elektrické systémy,
  - vybaveno přepěťovou ochranou (v souladu s normou NF C 61740, maximální reziduální napětí 2 kV).
- Zkontrolujte správné provedení uzemnění: připojte všechny kovové části sestavy a všechny části instalace vybavené ukosťrovací svorkou.
- Po nainstalování zkontrolujte, zda je mechanismus správně seřízen a zda ochranný systém a veškerá zařízení pro ruční odpojení fungují správně.

## Bezpečnostní zařízení

- Výběr bezpečnostního příslušenství instalace musí odpovídat příslušným normám a předpisům platným v zemi instalace. Za použití jakéhokoli bezpečnostního zařízení neschváleného společnosti Somfy nese výhradně odpovědnost technický pracovník provádějící instalaci.
- Bezpečnostní zařízení (fotoselektrické buňky, kontaktní lišty atd.) nutná pro ochranu zóny s nebezpečím sevření, vlečení, smyku musí být instalována dle a v souladu s platnými směrnicemi a technickými normami.
- Dle znění normy EN 12453 týkající se bezpečnosti používání motorových bran a vrat vyžaduje použití jednotky TAHOMA pohoru automatiky garážových vrat nebo brány mimo dohled uživatele povinnou instalaci bezpečnostního zařízení, jako například fotobuňky s automatickým testem, na automatické zařízení.

## Údržba

- Pravidelně kontrolujte stav brány. Brána ve špatném stavu musí být opravena, vyztužena, nebo případně vyměněna. Zkontrolujte správné utažení upevňovacích šroubů jednotlivých prvků motorového systému.
- Před jakýmkoli zásahem na instalaci vypněte zdroj elektrického napájení.
- Během údržby a v případě veškerých oprav používejte výhradně originální díly.

## Přidání motoru k již existující bráně

Pomocí měřicího přístroje odpovídajícího podmínkám klauzule 5.1.1 normy EN 12445 změřte silový účinek.

CS

## POPIS PRODUKTU

### Účel použití

Posuvné brány do 500 kg a 30 otevíracích/zavíracích cyklů denně.

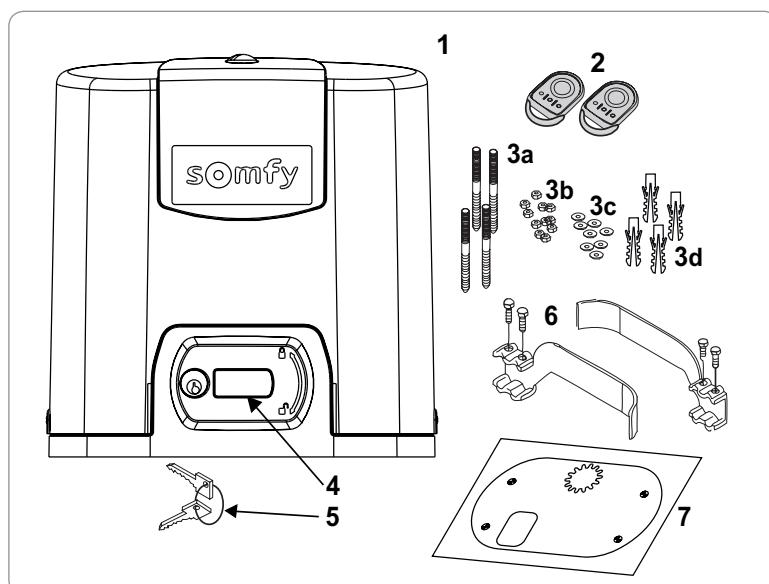
Pro zajištění bezpečnosti a ochrany majetku dodržujte pokyny uvedené v následující tabulce:

Pro hmotnost křídla...	použijte...	Obj. č.
0 až 300 kg	pryžový nárazový okraj na hraně křídla	9014597
300 až 500 kg	pasivní pryžový okraj na hraně křídla	9014598

V případě použití jiného pryžového okraje než výše uvedených zkontrolujte, zda instalace odpovídá platným předpisům.

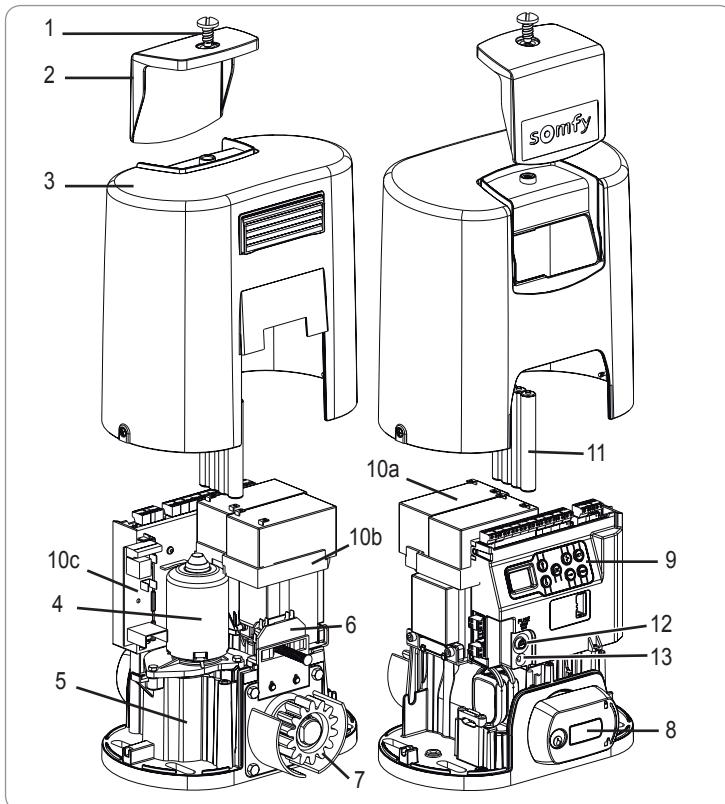
### Složení standardní sady

1	Motor Elico 24 V	x 1
2	Dálkový ovladač Keygo RTS	x 2
Sada pro připojení k zemi:		
3a	Distanční šroub	x 4
3b	Matice	x 8
3c	Kruhová podložka	x 8
3d	Hmoždinka	x 4
4	Madlo pro ruční otevření	x 1
5	Klíč pro zablokování madla	x 2
6	Patka koncových poloh	x 2
7	Vrtací šablona	x 1

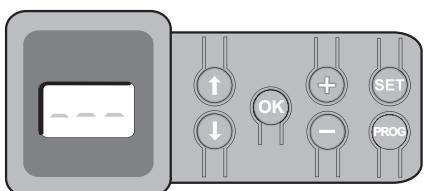


## Popis pohonné jednotky

1	Šroub krytu víka
2	Kryt víka
3	Víko
4	Motor 24 V
5	Redukční převod
6	Skupina elektromechanických koncových spínačů
7	Ozubené kolo
8	Mechanismus ručního odblokování
9	Ovládací jednotka
10	Sada baterií (volitelné vybavení, obj. č. 9016732):
a	2 záložní baterie
b	Držák baterií
c	Řídicí karta dobíjení baterií
11	Baterie (volitelné vybavení, obj. č. 9001001)
12	Pojistka (250 V / 5 A) ochrany výstupu osvětlení 230 V
13	Náhradní pojistka (250 V / 5 A)



## Popis rozhraní



### Displej LCD s 3místným zobrazením

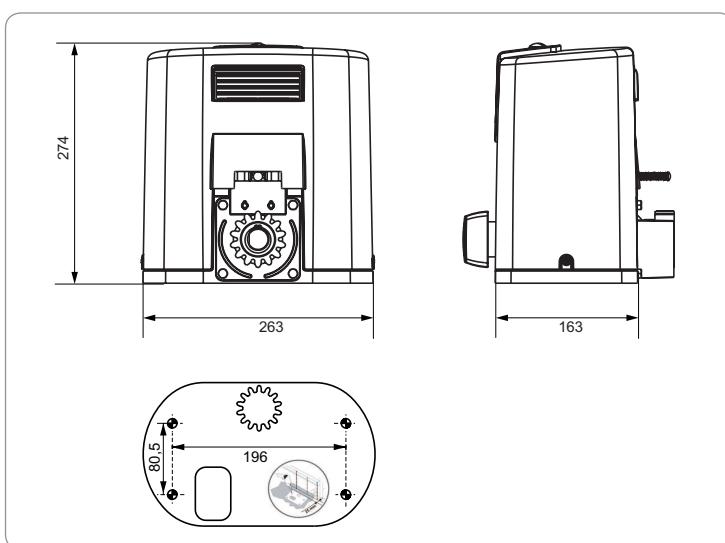
Zobrazení parametrů, kódů (funkce, programování, chyby a závady) a údajů uložených v paměti.

Zobrazení hodnot parametru:

- . trvalé = hodnota vybrána/automaticky upravena
- . blikající = hodnota parametru, kterou lze vybrat

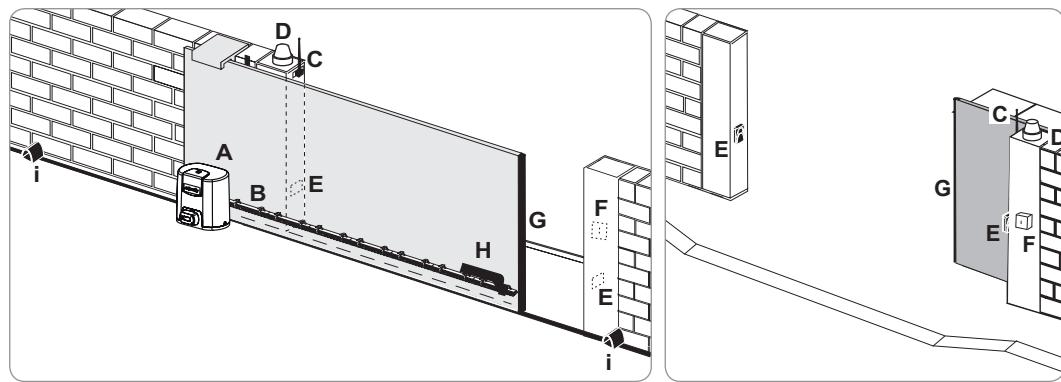
Tlačítko	Funkce	Tlačítko	Funkce
	- Navigace v seznamu parametrů a kódů: .. krátké stisknutí = postupné listování parametry .. dlouhé stisknutí = rychlé listování parametry		- Stisknutí po dobu 0,5 s: vstup a výstup z menu nastavení parametrů - Stisknutí po dobu 2 s: spuštění automatického načtení - Stisknutí po dobu 7 s: vymazání automatického načtení a parametrů - Přerušení automatického načítání
	- Spuštění cyklu automatického načtení - Potvrzení výběru parametru - Potvrzení hodnoty parametru		- Stisknutí po dobu 2 s: Přiřazení dálkových ovladačů - Stisknutí po dobu 7 s: Odebrání dálkových ovladačů
	- Změna hodnoty parametru .. krátké stisknutí = postupné listování parametry .. dlouhé stisknutí = rychlé listování parametry - Použití režimu vynuceného spuštění dlouhým stisknutím		

## Celkové rozměry motoru



## Celkový pohled na standardní způsob instalace

A	Motor
B	Ozubený hřeben
C	Anténa
D	Oranžové světlo
E	Sada fotobuněk
F	Klíčový spínač
G	Pryžový nárazový okraj
H	Patka koncových poloh
i	Zemní koncové zarážky



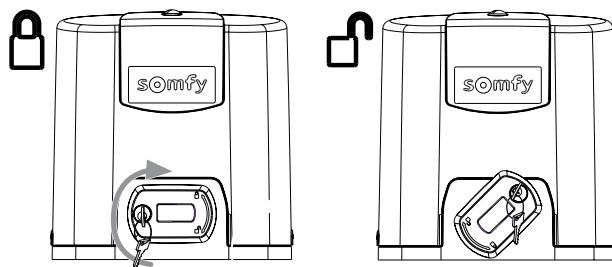
## MONTÁŽ



Během instalace musí být pohonné jednotka vypnuta.

### Montáž madla pro ruční odemknutí

- [1]. Vložte madlo do zvláštního umístění v motoru.
- [2]. Našroubujte madlo pro odemknutí.
- [3]. Nasadte krytku šroubu.



Bránu netlačte násilím. Při ruční manipulaci bránu přidržujte po celou dobu jejího pohybu.

### Montáž pohonné jednotky

#### Montáž upevňovacího systému

Dodaná upevňovací sada pohonu je určena pro montáž na betonový základ. V případě montáže na jiný typ podkladu použijte vhodné upevňovací prostředky.

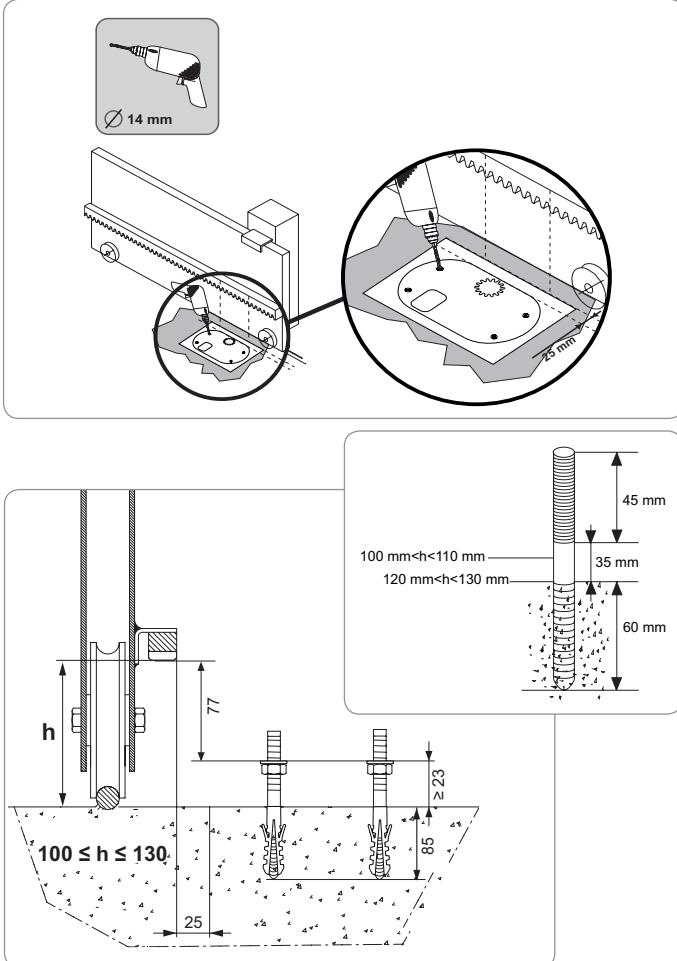
- [1]. Šablounu umístěte:
  - vodorovně s branou,
  - natočením symbolu ozubeného kola směrem k bráně,
  - ve vzdálenosti 25 mm od přední hrany ozubeného hřebenu (je-li hřeben opatřen krytem, provedte měření od hřebenu a ne od krytu),
  - tak, aby nebránila průchodu a zajistila celkové otevření a zavření brány.
- [2]. Označte polohu otvorů pro hmoždinky.
- [3]. Vyvrťte otvory o hloubce 85 mm.
- [4]. Vložte hmoždinky do otvorů.
- [5]. Distanční šrouby našroubujte takto:
  - část se závity pro výšku hřebenu 120 až 130 mm,
  - část se závity + bez závitů pro výšku hřebenu 100 až 110 mm.
  - 85 mm pro montáž na zem\* na plochý betonový povrch.



Pro snadnější našroubování distančních šroubů použijte 2 matice pro montáž proti sobě.

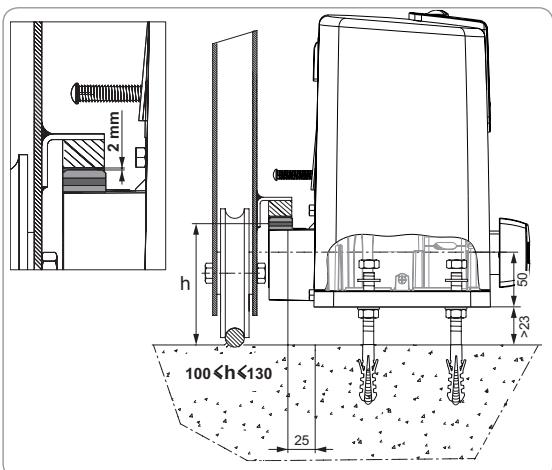
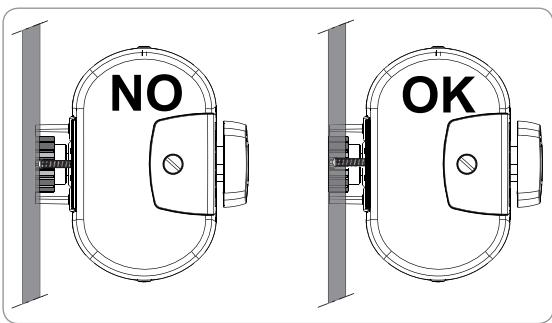
- [6]. Na každý distanční šroub našroubujte matici a kruhovou podložku.

\* Po připevnění motoru v případě montáže na zem namontujte ozubený hřeben s podélnými upevňovacími body, aby bylo možné seřídit vůli ozubeného hřebene-ozubeného kola.



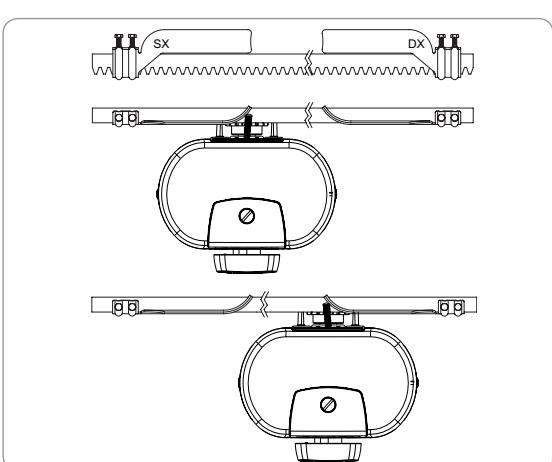
## Upevnění pohonné jednotky

- [1]. Motor umístěte na šroub, tlakem jej nasuňte a poté jej zatlačte směrem k bráně.
- [2]. Zkontrolujte správnou polohu ozubeného kola na ozubeném hřebenu.
- [3]. Nastavte výšku motoru a/nebo ozubeného hřebenu tak, aby byla zajištěna cca 2mm vůle mezi hřebenem a ozubeným kolem. Toto nastavení je důležité pro zamezení předčasnému opotřebení ozubeného kola a ozubeného hřebenu. Na ozubeném kole nesmí brána spočívat svou hmotností.
- [4]. Zkontrolujte, zda:
  - se všechny regulační matici dotýkají spodní části motoru,
  - je motor ve správné úrovni,
  - se brána pohybuje správně,
  - se vůle mezi ozubeným hřebenem a ozubeným kolem v celé dráze pohybu brány příliš nemění.
- [5]. Pro upevnění motoru našroubujte na každý distanční šroub kruhovou podložku a poté matici.



## Upevnění pátek koncových poloh

- [1]. Ručně bránu uvedte do otevřené polohy.
- [2]. Umístěte pátku na ozubený hřeben tak, aby došlo k sepnutí koncového snímače motoru.
- [3]. Patku našroubujte na ozubený hřeben.
- [4]. Ručně uvedte bránu do zavřené polohy a zopakujte kroky 2 a 3 pro upevnění druhé pátky na ozubený hřeben.



## Připojení k elektrické rozvodné síti

Připojte fázový vodič (L) ke svorce 1 motoru.

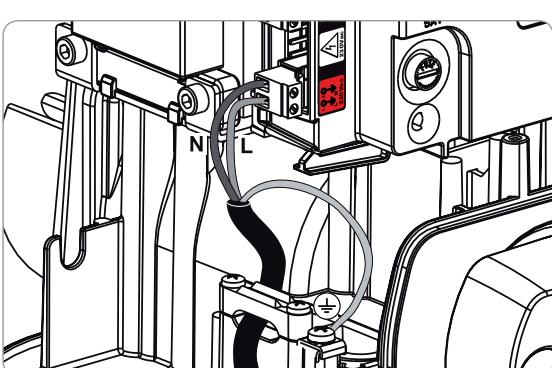
Připojte nulový vodič (N) ke svorce 2 motoru.

Připojte zemnicí vodič ke svorce uzemnění rámu motoru.



**Zemnicí vodič musí být vždy delší než fázový a nulový tak, aby se v případě vytržení nulový vodič odpojil.**

**Transformátor je připojen na svorkách 3 a 4. Do tohoto zapojení nezasahujte.**



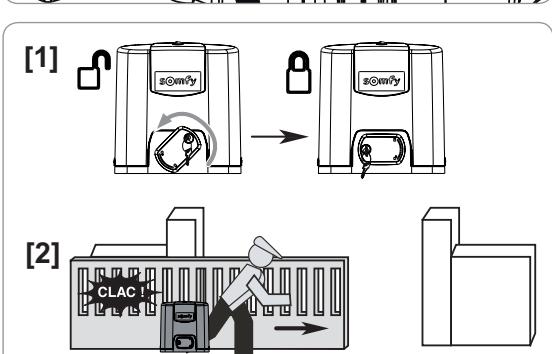
Před uvedením do provozu uveděte celou instalaci pod napětí.

## Před rychlým uvedením do provozu

- [1]. Zkontrolujte čistotu lišty.
- [2]. Ručně bránu uvedte do střední polohy.

## Znovu spusťte pohon

- [1]. Madlem pro odemknutí otočte doleva.
- [2]. Bránu ručně uveděte až do polohy, kdy se pohonné zařízení znova zablokuje.
- [3]. Otočte klíčem o čtvrtinu otáčky směrem doprava.



# RYCHLÉ UVEDENÍ DO PROVOZU

## Přiřaďte dálkové ovladače Keygo RTS pro ovládání úplného otevření

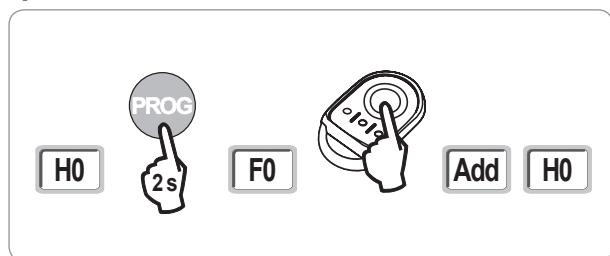
Do paměti lze uložit až 40 kanálů ovladačů.

Provedení následujícího postupu pro kanál, který již byl přiřazen, povede ke smazání starého přiřazení.

- [1]. Stiskněte tlačítko „PROG“ (2 s).

Na displeji se zobrazí „F0“.

- [2]. Stiskněte tlačítko dálkového ovladače, jehož funkcí je úplné otevření brány.  
Na displeji se zobrazí „Add“.



## Automatické načtení

Automatické načtení umožňuje provést úpravu rychlosti, max. krouticího momentu a zón zpomalení pohybu brány.



- Automatické načtení pohybu brány je povinná fáze spuštění pohonné jednotky.
- Před spuštěním automatického načtení musí být brána umístěna v prostřední poloze.
- Během automatického načítání není funkce rozpoznání překážky aktivní. Odstraňte veškeré předměty nebo překážky a dohlédněte, aby žádná osoba nevkročila nebo nestála v oblasti pohybu pohonné jednotky.
- Pro nouzové zastavení během fáze načítání použijte přiřazený dálkový ovladač, nebo stiskněte některé z tlačítek ovládacího rozhraní.

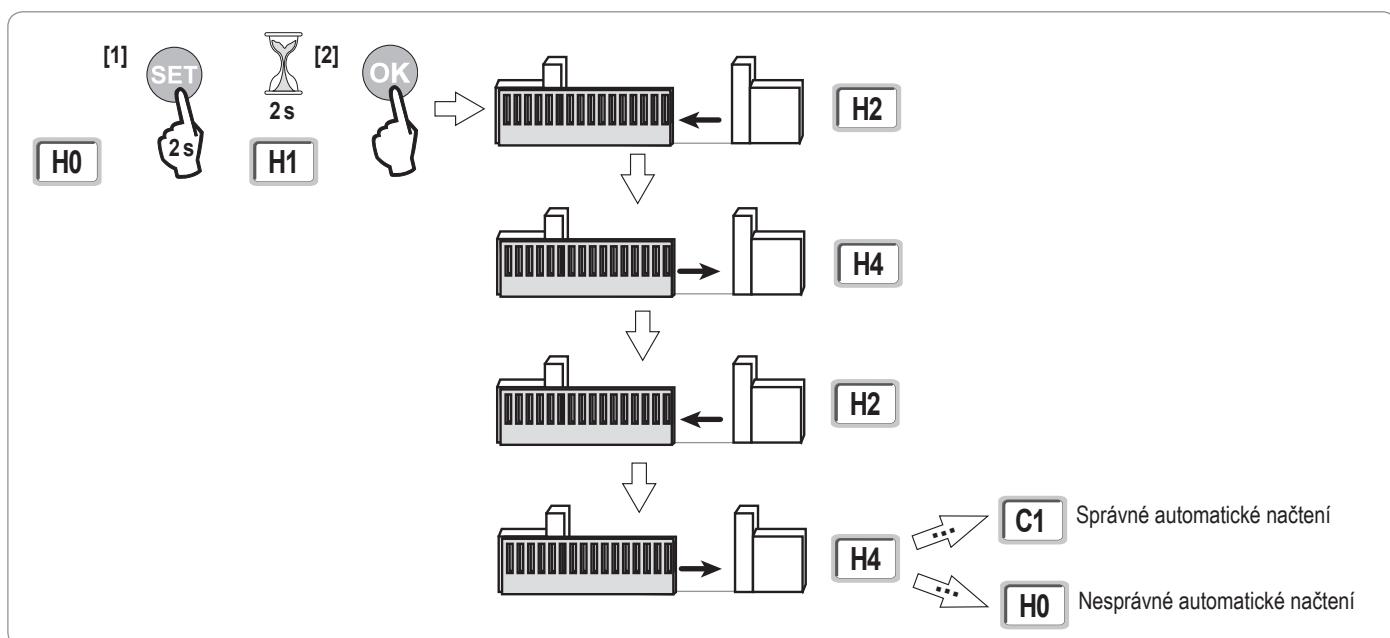
## Spuštění automatického načtení

- [1]. Stiskněte tlačítko „SET“ (2 s).

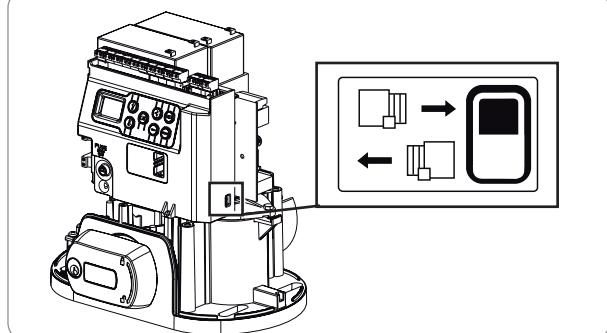
Jakmile se na displeji zobrazí „H1“, uvolněte tlačítko.

- [2]. Pro spuštění automatického načtení stiskněte „OK“.

Automatické načtení musí začít otevřením brány.  
Brána vykoná dva úplné cykly otevření/zavření.



- Pokud automatické načtení začne zavřením brány, vypněte probíhající automatické načítání (stisknutím ovládacího tlačítka: elektronika motoru, přiřazení dálkového ovladače, bod ovládání prostřednictvím kabelu atd.), přepněte přepínač na následujícím obrázku a poté spusťte automatické načtení znovu.



- Pokud automatické načtení proběhlo správně, na displeji se zobrazí „C1“.
- Pokud cyklus automatického načtení neproběhne správně, na displeji se zobrazí „H0“.

**i Do režimu automatického načtení lze vstoupit kdykoli, a to i v případě, že cyklus automatického načtení již proběhl a displej zobrazuje „C1“.**

Automatické načtení může být přerušeno:

- aktivací bezpečnostního vstupu (fotoelektrických buněk atd.)
- zobrazením technické závady (tepelná ochrana atd.)
- stisknutím tlačítka ovladače (elektronika motoru, přiřazený dálkový ovladač, bod ovládání prostřednictvím kabelu atd.).

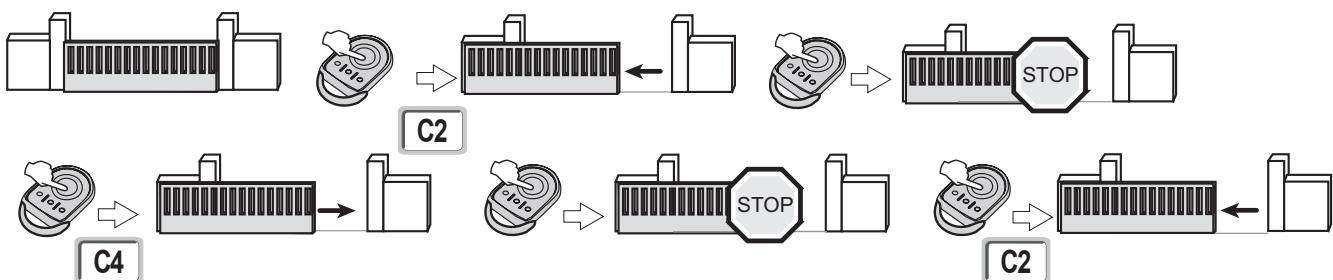
V případě, že dojde k přerušení, se na displeji zobrazí „H0“ a motor se vrátí do režimu „Čeká na nastavení“.

V režimu „Čeká na nastavení“ rádio ovládače fungují a brána se pohybuje velmi nízkou rychlostí. Tento režim smí být použit pouze během instalace. Před normálním používáním brány je nutné provést úspěšné automatické načtení.

Pokud se během automatického načítání brána nepohybuje, můžete režim automatického načítání ukončit stisknutím tlačítka „SET“.

## FUNKČNÍ ZKOUŠKA

### Funkce celkového otevření



### Funkce při detekci překážky

Detekce překážky při otevírání = zastavení + posun zpět.

Detekce překážky při zavření = zastavení + úplné opětovné otevření.

### Funkce fotoelektrických buněk

S fotoelektrickými buňkami připojenými ke kontaktu bezp./fotob. (svorky 19-20) a parametrem Vstop bezp. prvku fotobuňky P07 = 1.

Zakrytí fotobuněk při zavřené / otevřené bráně = žádný pohyb brány není možný, dokud systém nepřejde do bezpečnostního provozního režimu (po 3 minutách).

Zakrytí fotobuněk během otevření = stav fotobuněk není brán v potaz, brána se nadále pohybuje.

Zakrytí fotobuněk při zavírání = zastavení + úplné opětovné otevření.

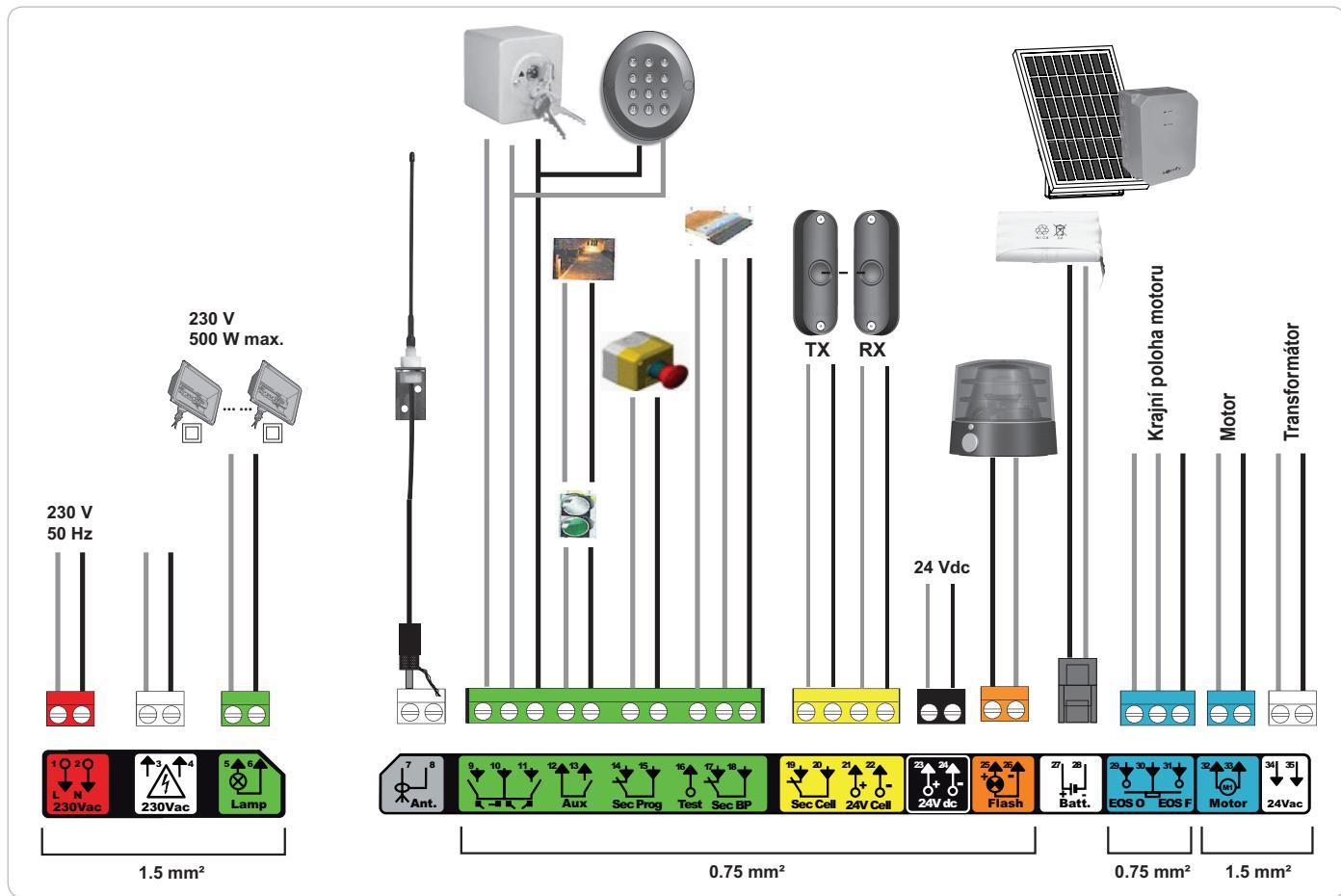
### Funkce kontaktní lišty (pouze při zavírání)

Aktivace kontaktní lišty při zavírání = zastavení + celkové opětovné otevření.

### Zvláštní funkce

Viz uživatelská příručka.

# CELKOVÝ NÁKRES KABELOVÉHO ZAPOJENÍ



Svorky	Označení svorkovníku	Typ pripojení	Komentář
1 2	L N	Napětí 230 V	Poznámka: Ukostení provedte na kostru motoru
3 4	L N	Výstup primárního napájení transformátoru	
5 6	N L	Výstup osvětlení 230 V	Max. výkon 500 W Chráněno pojistkou 5A, pomalou
7 8	Jádro Svazek	Anténa	
9 10 11	Kontakt Společná Kontakt	Vstup ovládání PĚŠÍ PRŮCHOD / OTEVŘENÍ Vstup ovládání CELÝ CYKLUS / ZAVŘENÍ	Nastavitelný cyklus PĚŠÍ PRŮCHOD / OTEVŘENÍ (parametr P37) Nastavitelný cyklus CELKOVÝ CYKLUS / ZAVŘENÍ (parametr P37)
12 13	Společná Kontakt	Výstup přídavného kontaktu	Přerušení 24 V, 1,2 A Bezpečnostní velmi nízké napětí (TBTS)
14 15	Kontakt Společná	Vstup bezpečnostního prvku 3 - nastavitelná	
16	Kontakt	Výstup testu bezpečnostního prvku	
17 18	Kontakt Společná	Bezpečnostní vstup 2 - kontaktní lišta	Kompatibilní pouze s kontaktní lištou s bezpečnostním kontaktem
19 20 21 22	Kontakt Společná 24 V 0 V	Vstup bezpečnostního prvku 1 - Fotobuňky Napájení bezpečnostních prvků	Kompatibilní s BUS (viz tabulka s parametry) Používá se pro spojení s fotobuňkou RX Permanentní, není-li vybrán automatický test, řízený, je-li vybrán automatický test
23 24	24 V 0 V	Napájení 24 V příslušenství	Max. 1,2 A pro veškerá příslušenství na všech výstupech
25 26	24 V - 15 W 0 V	Výstup oranžového světla 24 V - 15 W	
27 28	9 V - 24 V 0 V	Vstup nízkonapěťového napájení 9 V nebo 24 V	Kompatibilní s bateriemi 9,6 V a 24 V nebo solárním napájením Při 9 V omezená funkce Při 24 V normální funkce
29 30 31	EOS O Společná EOS F	Krajní poloha motoru	
32 33	1 2	Motor	
34 35	24VAC	Transformátor	

# PŘIPOJENÍ PERIFERNÍCH ZAŘÍZENÍ

## Popis jednotlivých periferních zařízení

### Fotoelektrické buňky (obr. 1)

Lze provést tři typy připojení:

**A: Bez automatického testu:** nastavte parametr „P07“ = 1.

**B: S automatickým testem:** nastavte parametr „P07“ = 3.

Umožňuje provést automatický test funkce fotoelektrických buněk při každém pohybu brány.

Je-li provozní test negativní, žádný pohyb brány nebude možný, dokud systém nepřejde do bezpečnostního provozního režimu (po 3 minutách).

**C: BUS:** nastavte parametr „P07“ = 4. Po připojení BUS fotobuněk je nutné provést nové automatické načtení.



**Pokud byly fotobuněky odstraněny, je nutné přemostit svorky 19 a 20.**

**Montáž fotoelektrických buněk je povinná, pokud:**

- je použito dálkové řízení automatickým systémem (mimo dosah dohledu uživatele),
- je aktivováno automatické zavření (P01 = 1, 3 nebo 4).

**Montáž fotoelektrických buněk S AUTOMATICKÝM TESTEM je povinná v případě použití jednotky Tahoma pro ovládání automatického systému.**

### Fotoelektrická buňka Reflex (obr. 2)

**• Bez automatického testu:** nastavte parametr „P07“ = 1.

**• S automatickým testem:** nastavte parametr „P07“ = 2.

Umožňuje spuštění automatického testu funkce fotoelektrické buňky při každém pohybu brány.

Je-li provozní test negativní, žádný pohyb brány nebude možný, dokud systém nepřejde do bezpečnostního provozního režimu (po 3 minutách).



**Montáž fotoelektrických buněk s AUTOMATICKÝM TESTEM je povinná v případě použití jednotky Tahoma pro ovládání automatického systému.**

### Oranžové světlo (obr. 3)

Nastavte parametr „P12“ podle toho, jaký provozní režim si přejete vybrat:

**• Bez výstrahy před pohybem brány:** „P12“ = 0.

**• S výstrahou 2 s před spuštěním pohybu brány:** „P12“ = 1.

Připojte kabel antény ke svorkám 7 (jádro) a 8 (svazek).

### Kódová klávesnice s kabelovým propojením (obr. 4)

Nefunguje se solárním napájením.

### Anténa (obr. 5)

### Kontaktní lišta (obr. 6)

Nefunguje se solárním napájením.

Je aktivní pouze při zavírání (pro aktivaci kontaktní lišty při otevírání použijte programovatelný bezpečnostní vstup a nastavte hodnotu parametru „P10“ = 1).

S automatickým testem: nastavte parametr „P08“ = 2.

Umožňuje spuštění automatického funkčního testu kontaktní lišty při každém pohybu dveří.

Je-li provozní test negativní, žádný pohyb brány nebude možný, dokud systém nepřejde do bezpečnostního provozního režimu (po 3 minutách).



**Pokud byla kontaktní lišta odstraněna, je nutné přemostit svorky 17 a 18.**

### Baterie 24 V (obr. 7)

[1]. Umístěte a našroubujte kartu pro řízení dobíjení baterií.

[2]. Vložte baterie.

[3]. Proveďte připojení.

Více informací naleznete v příručce k bateriím 24 V.

Normální funkce: nominální rychlosť, příslušenství funkční.

Autonomie: 5 cyklů / 24 h

### Baterie 9,6 V (obr. 8)

Nouzový režim: nižší a konstantní rychlosť (bez zpomalení na konci dráhy), neaktivní příslušenství 24 V (včetně fotobuněk).

Autonomie: 5 cyklů / 24 h

### Solární sada (obr. 9)

Upravte délku kabelu propojujícího motor s pouzdrem baterie. Musí být co nejkratší, aby nedocházelo k poklesům napětí.

Součástí dodávky solární sady je 5 m dlouhý kabel.

**Poznámka:** Při zapojení hlídejte barvy vodičů - musí si barevně odpovídat - abyste zabránili obrácení polarity.

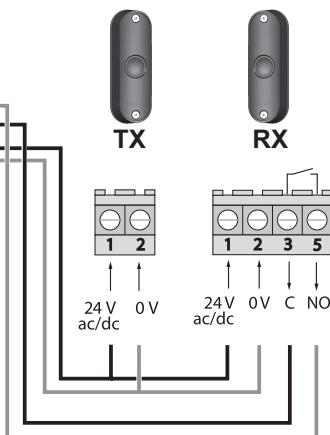
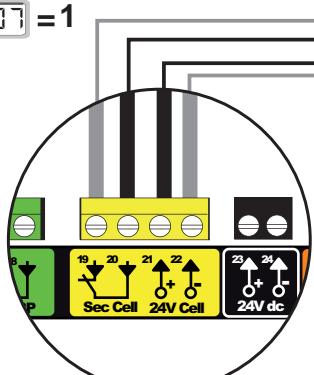
### Osvětlení zóny (obr. 10)

Pro osvětlení třídy I připojte uzemňovací vodič k ukostřovací svorce spodního rámu.

**Poznámka:** V případě vytržení musí být uzemňovací kabel vždy delší než fáze a nulový vodič.

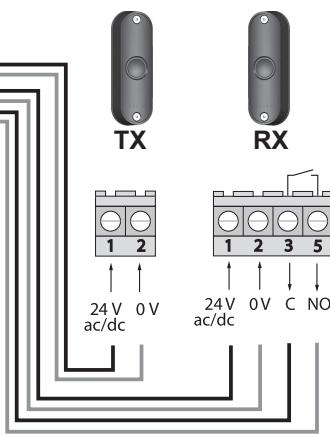
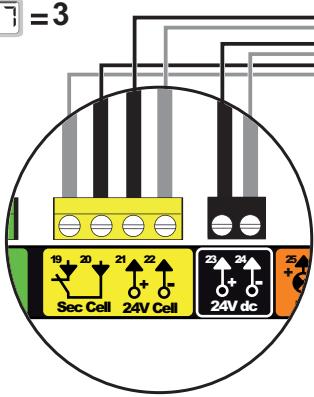
Současně může být zapojeno několik osvětlení, ale jejich celkový výkon nesmí přesáhnout 500 W.

1

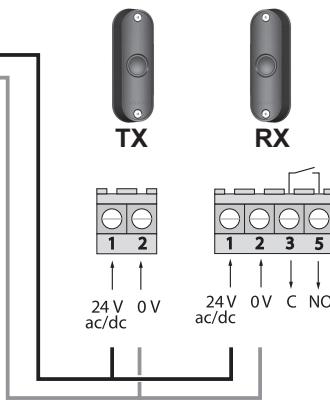
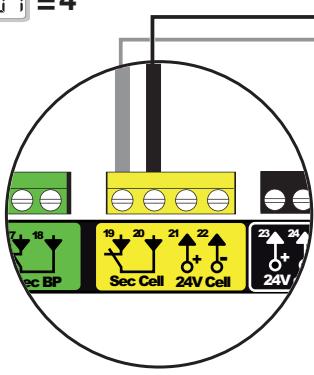
**A** [POT] = 1

	TX	1	21
	TX	2	22
	RX	1	21
	RX	2	22
	RX	3	20
	RX	5	19

CS

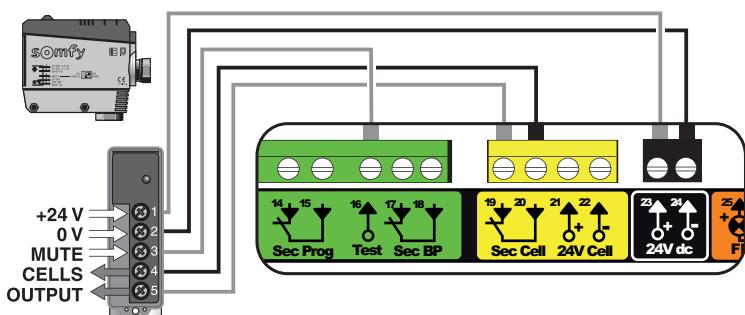
**B** [POT] = 3

	TX	1	21
	TX	2	22
	RX	1	23
	RX	2	24
	RX	3	20
	RX	5	19

**C** [POT] = 4

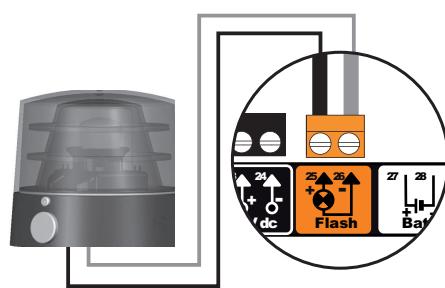
	TX	1	20
	TX	2	19
	RX	1	20
	RX	2	19
	RX	3	-
	RX	5	-

2

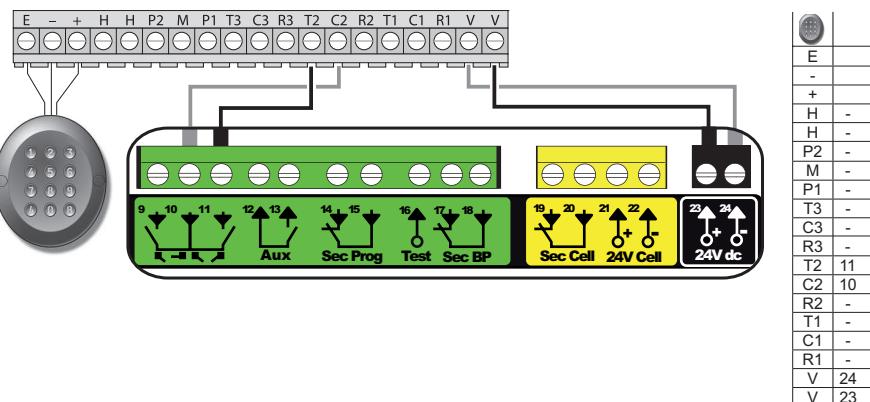
**POT** = 2 nebo 3

1	23
2	24
3	16
4	20
5	19

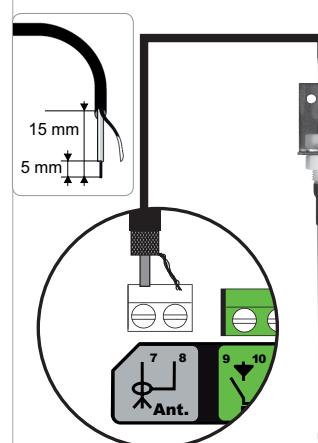
3



4

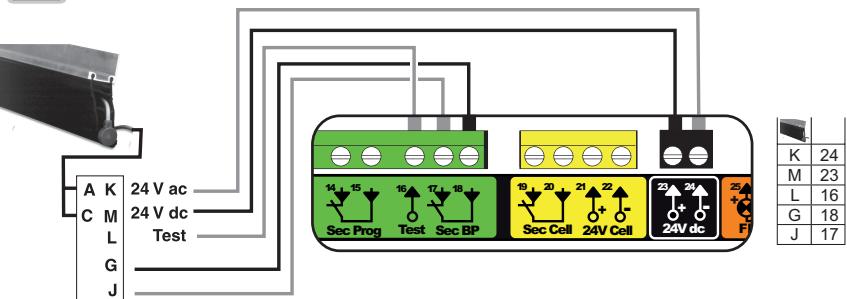


5

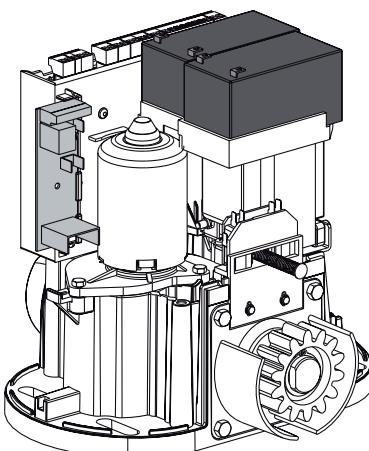


CS

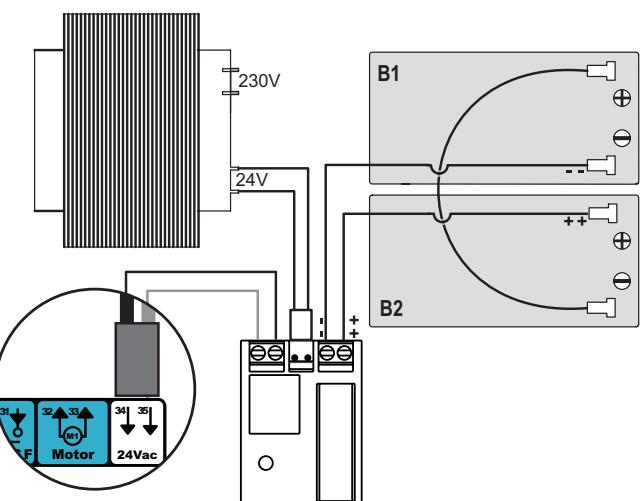
POB = 2



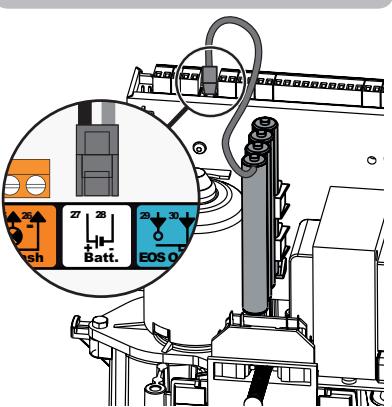
6



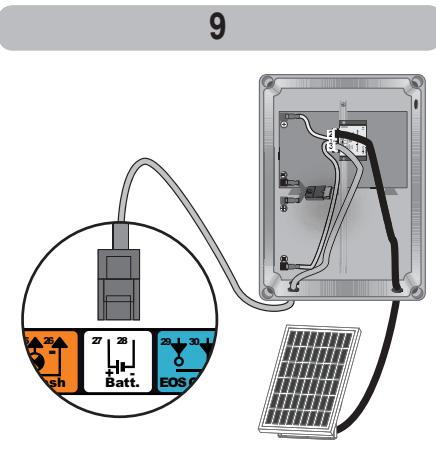
7



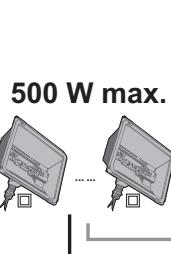
8



9



10



# POKROČILÉ NASTAVENÍ PARAMETRŮ

## Navigace v seznamu parametrů

Stisknutí tlačítka....	Vyvolaná akce...
	Vstup a výstup z menu pro nastavení parametrů
	Navigace v seznamu parametrů a kódů: . krátké stisknutí = normální listování parametr za parametrem . dlouhé stisknutí = rychlé listování parametry
	Potvrzení: . výběru parametru . hodnoty parametru
	Navýšení/ponížení hodnoty parametru . krátké stisknutí = normální listování parametr za parametrem . dlouhé stisknutí = rychlé listování parametry

## Zobrazení hodnot parametru

Je-li zobrazení **stálé**, zobrazená hodnota je **hodnota vybraná** pro tento parametr.

Pokud zobrazení **bliká**, zobrazená hodnota je **hodnota, již lze vybrat** pro tento parametr.

## Význam jednotlivých parametrů

Kód	Název	Hodnoty (tučné písmo = výchozí nastavení)	Provedené nastavení	Komentáře
<b>P01</b>	Provozní režim celého cyklu	<b>0: sekvenční</b>		Každé stisknutí tlačítka dálkového ovladače vyvolá pohyb motoru (výchozí poloha: brána zavřená) dle následujícího cyklu: otevření, zastavení, zavření, zastavení, otevření atd.
		<b>1: sekvenční + časovač zavření</b>		Funkce v režimu automatického zavírání je povolena, pouze jsou-li nainstalovány fotoelektrické buňky. To znamená, že parametr P07=1 až 4. V sekvenčním režimu s časovačem automatického zavření: - zavření brány proběhne automaticky po uplynutí nastavené prodlevy časovače parametru „P02“, - stisknutím tlačítka dálkového ovladače se přeruší probíhající pohyb i časování zavření (brána zůstane otevřená).
		<b>2: poloautomatický</b>		V poloautomatickém režimu: - jedno stisknutí tlačítka dálkového ovladače během otevírání nemá žádný účinek, - jedno stisknutí tlačítka dálkového ovladače během zavírání vyvolá opětovné otevření.
		<b>3: automatický</b>		Funkce v režimu automatického zavírání je povolena, pouze jsou-li nainstalovány fotoelektrické buňky. To znamená, že parametr P07=1 až 4. U automatického zavírání: - zavření brány proběhne automaticky po uplynutí nastavené prodlevy časovače parametru „P02“, - jedno stisknutí tlačítka dálkového ovladače během otevírání nemá žádný účinek, - jedno stisknutí tlačítka dálkového ovladače během zavírání vyvolá opětovné otevření, - jedno stisknutí tlačítka dálkového ovladače během probíhající prodlevy časovače zavření spustí časovač od začátku (brána se zavře až po uplynutí nové prodlevy). Vyskytne-li se v detekční zóně fotobuněk překážka, brána se nezavře. Zavře se až po odstranění překážky.
		<b>4: automatický + blokace fotobuňky</b>		Po otevření brány způsobí zaznamenání pohybu fotobuňkami (bezpečnostní prvek zavření) zpoždění zavření o krátký časový interval (pevně nastavený na 2 s). Pokud fotobuňky nadále neregistrují žádný objekt, zavření brány proběhne automaticky po uplynutí prodlevy časovače zavřání, která je nastavena v rámci parametru „P02“. Je-li se v detekční zóně fotobuněk přítomna a detekována překážka, brána se nezavře. Zavře se až po odstranění překážky.
		<b>5: bezpečnostní režim (kabelové ovládání)</b>		V bezpečnostním funkčním režimu, který je zajišťován kabelovým spojem: - řízení brány probíhá pouze na základě povelů kabelového ovladače, - dálkové rádio ovladače nejsou aktivní.
<b>P02</b>	Časování automatického zavření v režimu úplného otevření	<b>0 až 30 (hodnota x 10 s = hodnota časovače)</b> <b>2: 20 s</b>		Je-li vybrána hodnota 0, automatické zavření brány proběhne okamžitě, bez zpoždění.

Kód	Název	Hodnoty (tučné písmo = výchozí nastavení)	Provedené nastavení	Komentáře
P03	Provozní režim pěší cyklus	<b>0: shodný s funkčním režimem celého cyklu</b>	Pěší funkční režim lze nastavit, pouze pokud parametr P01 = 0 až 2	Pěší funkční režim je stejný jako vybraný režim celého cyklu.
		1: bez automatického zavření		Pokud parametr P01=1, zavření brány neproběhne automaticky po zadání povelu otevření v pěším režimu.
		2: s automatickým zavřením		Funkce v režimu automatického zavírání je povolena, pouze jsou-li nainstalovány fotoelektrické buňky. To znamená, že parametr P07=1 až 4. Bez ohledu na hodnotu parametru P01 proběhne zavření brány po otevření v pěším režimu automaticky. Časovač automatického zavření může být nastaven pomocí parametru „P04“ (krátký interval časovače) nebo parametru „P05“ (dlouhý interval časovače).
P04	Krátká hodnota intervalu časovače automatického zavření v pěším cyklu	0 až 30 (hodnota x 10 s = hodnota časovače) <b>2: 20 s</b>		Je-li vybrána hodnota 0, automatické zavření brány proběhne okamžitě, bez zpoždění.
P05	Dlouhá hodnota časovače automatického zavření cyklu pro pěší průchod	0 až 50 (hodnota x 5 min = hodnota časovače) <b>0: 0</b>		Hodnota 0 musí být vybrána, pokud má prioritu krátký interval časovače automatického zavření v pěším režimu.
P06	Rozsah otevření pro pěší průchod	1 až 9 <b>1: 80 cm</b>		1: minimální pěší otevření ... 9: maximální pěší otevření (cca 80 % z celkové dráhy pohybu brány)
P07	Bezpečnostní vstup fotobuněk	0: neaktivní <b>1: aktivní</b> 2: aktivní s automatickým testem prostřednictvím testovacího výstupu 3: aktivní s automatickým testem přepnutí napájení 4: fotobuňky bus		0: vstup bezpečnostního zařízení není brán v potaz. 1: bezpečnostní zařízení bez automatického testu, vždy po 6 měsících je nutné otestovat správnou funkci zařízení. 2: automatický test zařízení proběhne při každém funkčním cyklu testovacím výstupem, při použití fotobuňky Reflex s automatickým testem. 3: automatický test zařízení proběhne při každém funkčním cyklu dodáním napětí výstupu napájení fotobuněk (svorky 21 a 22). 4: použití fotobuněk bus.
P08	Bezpečnostní vstup kontaktní lišty	0: neaktivní <b>1: aktivní</b> 2: aktivní s automatickým testem		0: vstup bezpečnostního zařízení není brán v potaz. 1: bezpečnostní zařízení bez automatického testu. 2: automatický test zařízení proběhne při každém funkčním cyklu testovacím výstupem.
P09	Nastavitelný bezpečnostní vstup	0: neaktivní <b>1: aktivní</b> 2: aktivní s automatickým testem prostřednictvím testovacího výstupu 3: aktivní s automatickým testem přepnutí napájení		0: vstup bezpečnostního zařízení není brán v potaz. 1: bezpečnostní zařízení bez automatického testu. 2: automatický test zařízení proběhne při každém funkčním cyklu testovacím výstupem. 3: automatický test zařízení proběhne při každém funkčním cyklu dodáním napětí výstupu napájení fotobuněk (svorky 21 a 22).
P10	Nastavitelný bezpečnostní vstup - funkce	<b>0: aktivní zavření</b> 1: aktivní otevření 2: aktivní zavření + ADMAP 3: zákaz jakéhokoli pohybu		0: nastavitelný vstup bezpečnostního prvku je aktivní pouze při zavírání. 1: nastavitelný vstup bezpečnostního prvku je aktivní pouze při otevírání. 2: nastavitelný vstup bezpečnostního prvku je aktivní pouze při zavírání, a je-li aktivní, otevření brány není možné. 3: použití pro nouzové zastavení; pokud je nastavitelný vstup bezpečnostního prvku aktivován, žádný pohyb brány není možný.
P11	Nastavitelný vstup bezpečnostního zařízení – akce	0: vypnutí 1: vypnutí + posun zpět <b>2: vypnutí + celková inverze směru</b>		0: použití při nouzovém zastavení, <b>povinné, pokud parametr P10=3</b> zakázáno, pokud je k nastavitelnému vstupu bezpečnostního prvku připojena kontaktní lišta. 1: doporučeno pro použití s kontaktní lištou. 2: doporučeno pro použití s fotobuňkou.
P12	Výstraha oranžovým světlem	<b>0: bez výstrahy</b> 1: s výstrahou 2 s před uvedením do pohybu		Vede-li brány na veřejnou komunikaci, povinně zvolte možnost výstrahy: P12=1.
P13	Výstup osvětlení zóny	0: neaktivní 1: řízená funkce <b>2: automatická + řízená funkce</b>		0: signál výstupu osvětlení zóny není zaznamenáván. 1: osvětlení zóny je řízeno dálkovým ovladačem. 2: osvětlení zóny je řízeno dálkovým ovladačem, jakmile je brána zastavená + osvětlení zóny se automaticky rozsvítí, jakmile se brána dá do pohybu a zůstane rozsvíceno až do konce pohybu a po dobu intervalu nastaveného v časovači pomocí parametru „P14“. <b>P13=2 je povinné nastavení pro funkci v automatickém režimu.</b>
P14	Časování osvětlení zóny	0 až 60 (hodnota x 10 s = hodnota časovače) <b>6: 60 s</b>		Je-li vybrána hodnota 0, osvětlení zóny zhasne ihned po ukončení pohybu brány.

Kód	Název	Hodnoty (tučné písmo = výchozí nastavení)	Provedené nastavení	Komentáře
P15	Pomocný výstup	0: neaktivní 1: automatický: kontrolka otevřené brány 2: automatický: bistabilní ovladač s časovačem 3: automatický: impulzní 4: řízený: bistabilní (ON-OFF) 5: řízený: impulzní <b>6: řízený: bistabilní ovladač s časovačem</b>		0: signál pomocného výstupu není zaznamenáván. 1: kontrolka vjezdové brány je zhasnutá, je-li brána zavřená, bliká, je-li brána v pohybu, a svítí, je-li brána otevřená. 2: výstup je aktivní na začátku pohybu a během pohybu a deaktivován je poté po uplynutí intervalu časovače nastaveného v rámci parametru „P16“. 3: impulz kontaktu na začátku pohybu. 4: každé stisknutí nastaveného tlačítka ovladače vyvolá následující: ON, OFF, ON, OFF... 5: impulz kontaktu stisknutím nastaveného tlačítka dálkového rádia ovladače. 6: výstup je aktivován stisknutím nastaveného tlačítka dálkového rádia ovladače a poté deaktivován po uplynutí prodlevy časovače nastavené v rámci parametru „P16“.
P16	Časovač na pomocném výstupu	0 až 60 (hodnota x 10 s = hodnota časovače) <b>6: 60 s</b>		Časovač pomocného výstupu je aktivní, pouze pokud vybraná hodnota parametru P15 je 2 nebo 6.
P19	Rychlosť zavíráni	1: nejnižší rychlosť až 10: nejvyšší rychlosť <b>Výchozí hodnota: 5</b>		
P20	Rychlosť otevíráni	1: nejnižší rychlosť až 10: nejvyšší rychlosť <b>Výchozí hodnota: 5</b>		
P21	Zóna pomalého zavíráni	1: nejkratší zóna pomalého zavíráni až 5: nejdĺžší zóna pomalého zavíráni <b>Výchozí hodnota: 1</b>		V prípadě zmény tohto parametru je nutné na konci instalace zmieriť silový účinek alebo nainstalovať kontaktní lištu.
P22	Zóna pomalého otevíráni	1: nejkratší zóna pomalého zavíráni až 5: nejdĺžší zóna pomalého zavíráni <b>Výchozí hodnota: 1</b>		
P25	Snížení momentu zavíráni	1: minimální moment až 10: maximální moment <b>Nastaveno během automatického načtení</b>		
P26	Snížení momentu otevíráni	1: minimální moment až 10: maximální moment <b>Nastaveno během automatického načtení</b>		V prípadě zmény tohto parametru je nutné na konci instalace zmieriť silový účinek alebo nainstalovať kontaktní lištu.
P27	Omezení momentu při zpomalení zavíráni	1: minimální moment až 10: maximální moment <b>Nastaveno během automatického načtení</b>		Je-li moment příliš nízký, hrozí riziko nechtěné detekce překážek. Je-li moment příliš vysoký, hrozí riziko, že instalace nebude ve shodě s normami.
P28	Omezení momentu při zpomalení otevíráni	1: minimální moment až 10: maximální moment <b>Nastaveno během automatického načtení</b>		
P33	Citlivost detekce překážky	0: velmi nízká citlivost 1: nízká citlivost <b>2: standardní citlivost</b> 3: vysoká citlivost		V prípadě zmény tohto parametru je nutné na konci instalace zmieriť silový účinek alebo nainstalovať kontaktní lištu.
P37	Vstupy vodičového ovládání	<b>0: režim celý cyklus - cyklus pro přesí průchod</b> 1: režim otevíráni - zavíráni		0: vstup svorky 9 = cyklus pro přesí průchod, vstup svorky 11 = celý cyklus 1: vstup svorky 9 = pouze otevření, vstup svorky 11 = pouze zavření
P40	Rychlosť dovíráni	1: nejpomalejší rychlosť až 4: nejvyšší rychlosť <b>Výchozí hodnota: 2</b>		
P41	Rychlosť otevíráni	1: nejpomalejší rychlosť až 4: nejvyšší rychlosť <b>Výchozí hodnota: 2</b>		V prípadě zmény tohto parametru je nutné na konci instalace zmieriť silový účinek alebo nainstalovať kontaktní lištu.

## NASTAVENÍ DÁLKOVÝCH OVLADAČŮ

### Přiřazení dálkových ovladačů se 2 nebo 4 tlačítky prostřednictvím rozhraní pro programování

Do paměti lze uložit až 40 kanálů ovladačů, které budou rozdeleny dle potřeby mezi níže uvedené ovladače. Po zaplnění paměti se na displeji zobrazí „FuL“.

Provedení následujícího postupu pro kanál, který již byl přiřazen, povede ke smazání starého přiřazení. Na displeji se zobrazí „dEL“.

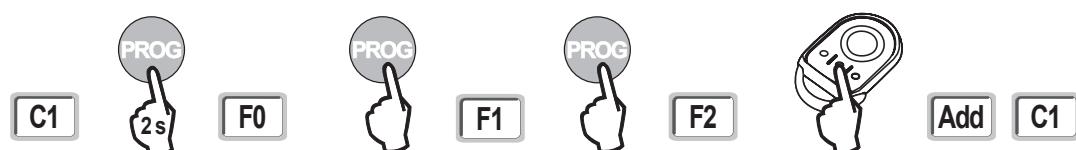
#### Ovládání ÚPLNÉHO otevření



#### Ovládání otevření pro PĚŠÍ PRŮCHOD



#### Ovládání OSVĚTLENÍ



#### Ovládání POMOCNÉHO VÝSTUPU (P15 = 4,5 nebo 6)



### Přiřazení dálkových ovladačů se 3 tlačítky prostřednictvím rozhraní pro programování

- [1]. Stiskněte tlačítko „PROG“ (na 2 s) ovládací skříně.

Na displeji se zobrazí „F0“.

**Poznámka:** novým stisknutím „PROG“ přejdete k nastavení další funkce.

- [2]. Stisknutím „PROG“ na zadní straně dálkového ovladače se 3 tlačítky uložíte funkci do paměti.

Na displeji se zobrazí „Add“.



#### Funkce tlačítek dálkového ovladače se 3 tlačítky

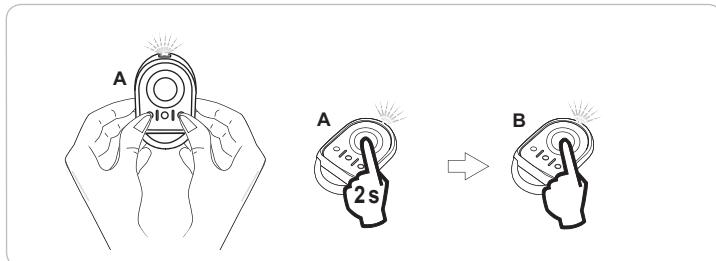
	^	my	v
<b>F0</b>	Celkové otevření	Stop	Celkové zavření
<b>F1</b>	Celkové otevření	Je-li brána zavřená → otevření v pěším režimu Jinak → stop	Celkové zavření
<b>F2</b>	Osvětlení ON		Osvětlení OFF
<b>F3</b>	Pom. výstup ON		Pom. výstup OFF

## Přiřazení dálkových ovladačů bez přístupu k programovatelnému rozhraní



Tato operace musí být prováděna v blízkosti motoru.

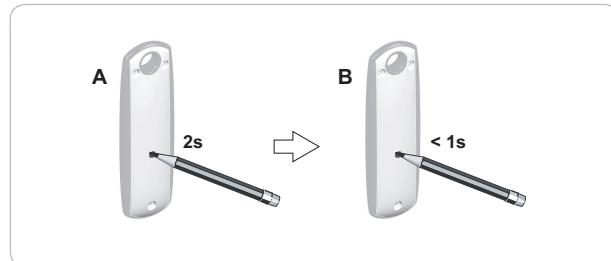
Zkopírování funkce z tlačítka dálkového ovladače Keygo RTS na tlačítko nového dálkového ovladače se 2 nebo 4 tlačítky:



A = „zdrojový“ dálkový ovladač již přiřazen

B = „cílový“ dálkový ovladač určený k přiřazení

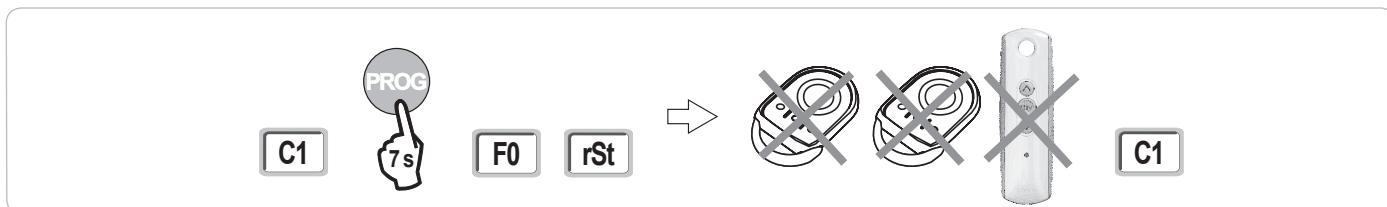
Zkopírování funkce dálkového ovladače se 3 tlačítky na nový dálkový ovladač se 3 tlačítky:



## SMAZÁNÍ DÁLKOVÝCH OVLADAČŮ A VEŠKERÉHO NASTAVENÍ Z PAMĚTI

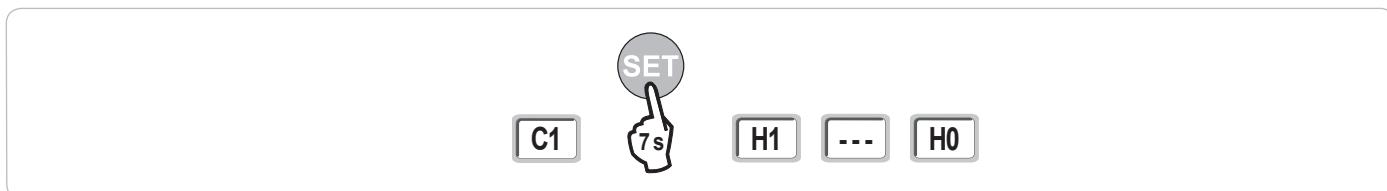
### Smazání přiřazených dálkových ovladačů

Způsobí smazání všech přiřazených dálkových ovladačů.



### Smazání všech nastavení

Vyvolá smazání automatického načtení a návrat k výchozímu nastavení hodnot všech parametrů.



## ZAMKNUTÍ PROGRAMOVACÍCH TLAČÍTEK

Umožňuje zamknout provedená nastavení (koncových poloh, automatického načtení, parametrů).

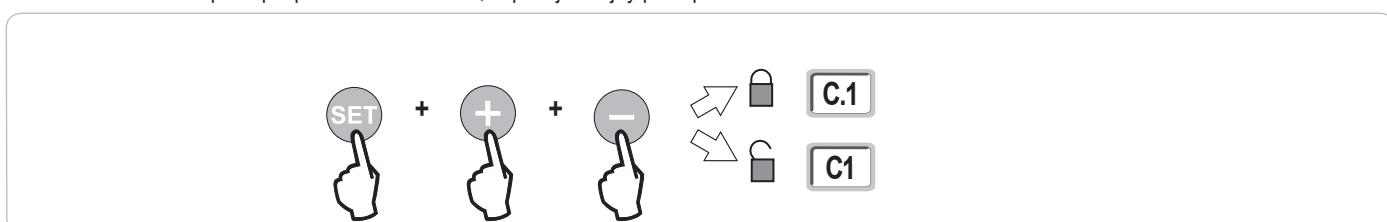
Jakmile jsou programovací tlačítka zamknutá, za 1. znakem displeje se zobrazí tečka.

Stiskněte současně tlačítka „SET“, „+“ a „-“.

- při současném stisknutí je nutno nejdříve stisknout „SET“.

- ke stisknutí „+“ a „-“ musí dojít během následujících 2 s.

Chcete-li znova získat přístup k provádění nastavení, zopakujte stejný postup.



# DIAGNOSTIKA

## Zobrazení provozních kódů

Kód	Název	Komentáře
C1	Čekání na povel	
C2	Probíhající otevření brány	
C3	Čekání na zavření brány	Probíhající prodleva časovače automatického zavření P02, P04 nebo P05.
C4	Probíhající zavírání brány	
C6	Přítomnost detekce na fotobuřce	
C7	Přítomnost detekce na kontaktní liště	Zobrazení při požadavku pohybu brány nebo během pohybu brány, pokud na vstupu bezpečnostního prvku byla zaznamenána detekce.
C8	Přítomnost detekce na nastavitelném bezpečnostním prvku	Zobrazení při požadavku pohybu brány nebo během pohybu brány, pokud na vstupu bezpečnostního prvku byla zaznamenána detekce.
C9	Přítomnost detekce na bezpečnostním prvku nouzového zastavení	Tento kód zůstává zobrazen po celou dobu trvání detekce na vstupu bezpečnostního prvku.
C12	Probíhající napájení proudem	
C13	Probíhající automatický test bezpečnostního zařízení	Zobrazení v průběhu automatického testu bezpečnostních zařízení.
C14	Vstup vodičového ovládání permanentního celkového otevření	Signalizuje, že vstup vodičového ovládání celkového otevření je permanentně aktivní (kontakt sepnutý). Povely pocházející z dálkových rádiu ovládačů jsou v tom případě zakázány.
C15	Vstup vodičového ovládání permanentního otevření v přesním režimu	Signalizuje, že vstup vodičového ovládání otevření v přesním režimu je permanentně aktivní (kontakt sepnutý). Povely pocházející z dálkových rádiu ovládačů jsou v tom případě zakázány.
C16	Načtení fotobuněk BUS zamítnuto	Zkontrolujte správnou funkci fotobuněk BUS (kabelové připojení, vyrovnání atd.)
Cc1	Napětí 9,6 V	Zobrazení během provozu s nouzovou baterií 9,6 V
Cu1	Napětí 24 V	Zobrazení během provozu s nouzovou baterií 24 V nebo na solární panel

## Zobrazení nastavitelných kódů

Kód	Název	Komentáře
H0	Čekání na nastavení	Stisknutí tlačítka „SET“ po dobu 2 s spustí režim automatického načtení.
Hc1	Čeká na nastavení + Napájení 9,6 V	Zobrazení během provozu s nouzovou baterií 9,6 V
Hu1	Čeká na nastavení + Napájení 24 V	Zobrazení během provozu s nouzovou baterií 24 V nebo na solární panel
H1	Čekání na spuštění automatického načtení	Stisknutí tlačítka „OK“ spustí cyklus automatického načtení. Stisknutí tlačítka „+“ nebo „-“ uvede ovládání motoru do nuceného chodu.
H2	Režim automatického načtení – probíhající otevírání	
H4	Režim automatického načtení – probíhající zavírání	
F0	Čekání na přiřazení dálkového ovladače pro funkci celkového otevření	Stisknutím tlačítka dálkového ovladače lze toto tlačítko přiřadit k povelu celkového otevření motoru. Nové stisknutí tlačítka „PROG“ vyvolá přechod do režimu „čekání na načtení dálkového ovladače pro funkci otevření v přesním režimu: F1“.
F1	Čekání na přiřazení dálkového ovladače pro funkci otevření v přesním režimu	Stisknutím tlačítka dálkového ovladače lze toto tlačítko přiřadit k povelu otevření v přesním režimu. Nové stisknutí tlačítka „PROG“ umožňuje přechod do režimu „čekání na načtení ovladače vzdáleného osvětlení: F2“.
F2	Čekání na přiřazení dálkového ovladače pro ovládání vzdáleného osvětlení	Stisknutím tlačítka dálkového ovladače bude toto tlačítko přiřazeno k povelu vzdáleného osvětlení. Novým stisknutím tlačítka „PROG“ přejdete do režimu „čekání na načtení ovladače pomocného výstupu: F3“.
F3	Čekání na přiřazení dálkového ovladače pro ovládání pomocného výstupu	Stisknutím tlačítka dálkového ovladače bude toto tlačítko přiřazeno k povelu vzdáleného osvětlení. Nové stisknutí tlačítka „PROG“ vyvolá přechod do režimu „čekání na načtení dálkového ovladače pro funkci celkového otevření: F0“.

## Zobrazení chybových kódů a poruch

Kód	Název	Komentáře	Co dělat?
E1	Závada automatického testu fotobuňky	Automatický test fotobuněk nebyl uspokojivý.	Zkontrolujte správné nastavení parametrů „P07“. Zkontrolujte kably fotobuněk.
E2	Závada automatického testu nastavitelného bezpečnostního prvku	Automatický test nastavitelného vstupu bezpečnostního prvku nebyl uspokojivý.	Zkontrolujte správné nastavení parametrů „P09“. Zkontrolujte kably nastavitelného bezpečnostního vstupu.
E3	Závada automatického testu kontaktní lišty	Automatický test kontaktní lišty nebyl uspokojivý.	Zkontrolujte správné nastavení parametrů „P08“. Zkontrolujte kabelové zapojení kontaktní lišty.
E4	Detekce překážky během otevírání		
E5	Detekce překážky během zavírání		
E6	Bezpečnostní závada fotobuňky	Přítomnost detekce na vstupu bezpečnostního prvku již déle než 3 minuty.	Zkontrolujte, zda žádná překážka nezpůsobuje detekci prostřednictvím fotobuněk nebo kontaktní lišty.
E7	Bezpečnostní závada kontaktní lišty		Zkontrolujte správné nastavení parametrů „P07“, „P08“ nebo „P09“ podle zařízení připojeného ke vstupu bezpečnostního prvku. Zkontrolujte kably bezpečnostních zařízení. V případě použití fotoelektrických buněk zkontrolujte jejich řádné zarovnání.
E10	Bezpečnostní prvek zkratu motoru		Zkontrolujte kabelové zapojení motoru.
E11	Bezpečnostní prvek proti zkratu napájení 24 V	Bezpečnostní prvek proti zkratu na vstupech/výstupech: nefunkčnost produktu a periferních zařízení připojených ke svorkám 21 až 26 (oranžové světlo, fotoelektrické buňky (kromě BUS), panel pro zadání kódu, kontaktní lišta)	Zkontrolujte kabelové zapojení a poté vypněte na 10 vteřin napájení ze sítě. Upozornění: maximální napájení příslušenství = 1,2 A
E12	Závada hardwaru		Kontaktujte zástupce firmy Somfy.
E13	Závada napájení příslušenství	Napájení příslušenství byla přerušeno v důsledku přepětí (nadmerná spotřeba)	Upozornění: maximální napájení příslušenství = 1,2 A Zkontrolujte spotřebu připojených příslušenství.
E14	Závada vniknutí		
E15	Závada prvního napájení motoru rezervní baterií		Pro první uvedení pod napětí odpojte rezervní baterii a motor připojte k rozvodné elektrické síti.

## Přístup k datům uloženým do paměti

Pro přístup k datům uloženým v paměti vyberte parametr „**Ud**“ a poté stiskněte „**OK**“.

Data	Název	
<b>U0 až U1</b>	Čítač cyklu úplných otevření	celkový [Stovky tisíc - desítky tisíc - tisíce] [stovky - desítky - jednotky]
<b>U2 až U3</b>		od posledního automatického načtení [Stovky tisíc - desítky tisíc - tisíce] [stovky - desítky - jednotky]
<b>U6 až U7</b>	Čítač cyklu s detekcí překážky	celkový [Stovky tisíc - desítky tisíc - tisíce] [stovky - desítky - jednotky]
<b>U8 až U9</b>		od posledního automatického načtení [Stovky tisíc - desítky tisíc - tisíce] [stovky - desítky - jednotky]
<b>U12 až U13</b>	Čítač otevření v pěším režimu	
<b>U14 až U15</b>	Čítač zpětného pohybu	
<b>U20</b>	Počet přiřazených jednosměrných dálkových ovladačů pro úplné otevření	
<b>U21</b>	Počet přiřazených jednosměrných dálkových ovladačů pro otevření v pěším režimu	
<b>U22</b>	Počet přiřazených jednosměrných dálkových ovladačů pro řízení vzdáleného osvětlení	
<b>U23</b>	Počet přiřazených jednosměrných dálkových ovladačů pro řízení přídavného výstupu	
<b>d0 až d9</b>	Historie 10 posledních závad (d0 poslední - d9 nejstarší)	
<b>dd</b>	Vymazání historie závad: podržte tlačítko „OK“ stisknuté po dobu 7 s.	

## TECHNICKÉ ÚDAJE

CS

### VŠEOBECNÁ CHARAKTERISTIKA

Sítové napětí	230 V - 50 Hz	
Maximální příkon	Stand-by - v provozu	7,5 W - 600 W (se vzdáleným osvětlením 500 W)
Rozhraní pro programování		7 tlačítek - 3 místný LCD displej
Klimatické podmínky použití		- 20 °C / + 60 °C - IP 44
Rádio frekvence Somfy		RTS 433,42 MHz
Počet kanálů, které lze načíst		40

### PŘIPOJENÍ

Nastavitelný bezpečnostní vstup	Typ	Bezp. kontakt: NF
	Kompatibilita	Fotoelektrické buňky TX/RX - Fotobuňky Bus - Fotobuňky Reflex - Kontaktní lišta výstup bezp. kontaktu
Vstup ovládání kabely		Bezp. kontakt: NO
Výstup vzdáleného osvětlení		230 V - 500 W
Výstup oranžového světla		24 V - 15 W s integrovaným řízením blikání
Výstup napětí 24 V, řízený		Ano: pro umožnění automatického testu fotoelektrických buněk TX/RX
Výstup pro test vstupu bezpečnostního prvku		Ano: pro umožnění automatického testu fotobuňky Reflex nebo kontaktní lišty
Výstup pro napájení příslušenství		24 V - 1,2 A max.
Vstup externí antény		Ano: kompatibilní s anténou RTS (obj. č. 2400472)
Vstup rezervní baterie	Autonomie	Ano: kompatibilní sada baterií 9,6V (obj. č. 9001001) a 24V (obj. č. 9014609) 24 hodin; 5 až 10 cyklů dle typu brány Čas nabíjení: 48 h

### FUNKCE

Režim vynuceného chodu	Dlouhým stisknutím tlačítka pro ovládání motoru	
Nezávislé ovládání externího osvětlení	Ano	
Časovač osvětlení (po skončení pohybu)	Nastavitelný: 60 s až 600 s	
Režim automatického zavření	Ano: časovač opětovného zavření nastavitelný na 0 až 255 min	
Výstraha oranžovým světlem	Nastavitelný: s nebo bez výstrahy (pevná délka 2 s)	
Funkce vstupu bezpečnostního prvku	Při zavření	Nastavitelný: vypnutí - částečné opětovné otevření - úplné opětovné otevření
Ovládání částečného otevření	Před otevřením (ADMAP)	Nastavitelný: bez účinku nebo zamítnutí pohybu Ano
Postupné spuštění		Ano
Rychlosť otevírání		Nastavitelná: 10 možných hodnot
Rychlosť zavírání		Nastavitelná: 10 možných hodnot
Rychlosť dovírání		Nastavitelná: 5 možných hodnot
Diagnostika	Záznam a prohlížení dat: čítač cyklů, čítač cyklů s detekcí překážky, počet uložených kanálů rádia ovladačů, historie posledních 10 zaznamenaných závad	

**Somfy**

50 avenue du Nouveau Monde  
BP 152 - 74307 Cluses Cedex  
France

[www.somfy.com](http://www.somfy.com)

## Somfy Worldwide

**Argentina : Somfy Argentina**

+55 11 (0) 4737-37000

**Australia : Somfy PTY LTD**

+61 (0) 2 9638 0744

**Austria : Somfy GesmbH**

+43(0) 662 / 62 53 08 - 0

**Belgium : Somfy Belux**

+32 (0)2 712 07 70

**Brasil : Somfy Brasil STDA**

+55 11 (0) 6161 6613

**Canada : Somfy ULC**

+1 (0) 905 564 6446

**China : Somfy China Co. Ltd**

+8621 (0) 6280 9660

**Cyprus : Somfy Middle East**

+357 (0) 25 34 55 40

**Czech Republic : Somfy Spol s.r.o.**

(+420) 296 372 486-7

**Denmark : Somfy Nordic AB Denmark**

+45 65 32 57 93

**Finland : Somfy Nordic AB Finland**

+358 (0) 957 13 02 30

**France : Somfy France**

+33 (0) 820 374 374

**Germany : Somfy GmbH**

+49 (0) 7472 9300

**Greece : Somfy Hellas**

+30 210 614 67 68

**Hong Kong : Somfy Co. Ltd**

+852 (0) 2523 6339

**Hungary : Somfy Kft**

+36 1814 5120

**India : Somfy India PVT Ltd**

+91 (0) 11 51 65 91 76

**Indonesia : Somfy IndonesiaEra**

+62 (0) 21 719 3620

**Iran : Somfy Iran**

0098-217-7951036

**Israel : Sisa Home Automation Ltd**

+972 (0) 3 952 55 54

**Italy : Somfy Italia s.r.l**

+39-024 84 71 84

**Japan : Somfy KK**

+81 (0)45-475-0732

+81 (0)45-475-0922

**Jordan : Somfy Jordan**

+962-6-5821615

**Kingdom of Saudi Arabia :****Somfy Saoudi**

Riyadh : +966 1 47 23 203

Jeddah : +966 2 69 83 353

**Kuwait : Somfy Kuwait**

00965 4348906

**Lebanon : Somfy Middle East**

+961(0) 1 391 224

**Malaysia : Somfy Malaisia**

+60 (0) 3 228 74743

**Mexico : Somfy Mexico SA de CV**

+52(0) 55 5576 3421

**Morocco : Somfy Maroc**

+212-22951153

**Netherlands : Somfy BV**

+31 (0) 23 55 44 900

**Norway : Somfy Norway**

+47 67 97 85 05

**Poland : Somfy SP Z.O.O**

+48 (0) 22 509 53 00

**Portugal : Somfy Portugal**

+351 229 396 840

**Romania : Somfy SRL**

+40 - (0)368 - 444 081

**Russia : Somfy LLC**

+7 095 781 47 72

**Singapore : Somfy PTE LTD**

+65 (0) 638 33 855

**Slovak Republic : Somfy Spol s.r.o.**

(+421) 33 77 18 638

**South Korea : Somfy JOO**

+82 (0) 2 594 4333

**Spain : Somfy Espana SA**

+34 (0) 934 800 900

**Sweden : Somfy Nordic AB**

+46 (0) 40 165900

**Switzerland : Somfy A.G.**

+41 (0) 44 838 40 30

**Syria : Somfy Syria**

+963-9-55580700

**Taiwan : Somfy Taiwan**

+886 (0) 2 8509 8934

**Thailand : Somfy Thailand**

+66 (0) 2714 3170

**Turkey : Somfy Turkey**

+90 (0) 216 651 30 15

**United Arab Emirates : Somfy Gulf**

+971 (0) 4 88 32 808

**United Kingdom : Somfy LTD**

+44 (0) 113 391 3030

**United States : Somfy Systems Inc**

+1 (0) 609 395 1300

